

## 2020-21 کا سالانہ نوٹس

سروے، ریکارڈز، نصاب، رازداری اور متعلقہ حقوق  
اور علیحدگی کے فارم

گریڈ 9-12 ایڈیشن

### اندرونی صفحات میں کیا ہے

■ 2020-21 کے سروے، ریکارڈز، نصاب، رازداری اور متعلقہ حقوق کا سالانہ نوٹس (صفحات 2-4)

■ علیحدگی کے فیصلوں کا اختیار 2020-21 (صفحہ نمبر 4-7)

■ 2020-21 علیحدگی کے فارم:

- ڈائریکٹری کی معلومات عام عوام کو ظاہر کرنے پر اعتراض (صفحہ نمبر 10-11)
- باہر کے اداروں کو معلومات جاری کرنے پر اعتراض (صفحہ نمبر 12)
- فوج میں بھرتی کاروں تک رسائی سے انکار (صفحہ نمبر 12)
- اسکول کونسلنگ سے علیحدگی کا فارم (صفحہ نمبر 13)

### یہ کتابچہ کسے پڑھنا چاہیے؟

تمام والدین اور سرپرستوں کو، اپنے حقوق اور ذمہ داریاں سمجھنے کے لیے، اس کتابچے کا جائزہ لینا چاہیے۔ مختلف گریڈ کے بچوں کے والدین کو، اس کتابچے کا ہر اطلاقی متعلقہ ورژن (K-8، 9-12) پڑھنا چاہیے کیونکہ گریڈ لیول کے لحاظ سے، نوٹس اور علیحدگی کے حقوق تبدیل ہو جاتے ہیں۔

### علیحدگی کے منسلک فارموں پر کسے دستخط کرنے چاہئیں؟

والدین، سرپرست یا بالغ طالب علم جسے، ذیلی کسی بھی یا تمام سرگرمیوں میں، اپنی یا اپنے بچے کی شرکت پر اعتراض ہے، **انہیں متعلقہ فارم بھر کر اپنے بچے کے اسکول واپس بھیج دینا چاہیے۔**

- تعلیمی سا لنامہ اور اسکول سے متعلق دوسری مطبوعات کے لیے، طالب علم سے متعلق معلومات کا اجرا۔
- FCPS سے باہر کے افراد اور تنظیموں کو، طالب علم سے متعلق ڈائریکٹری کی معلومات کا اجرا
- کسی فلم، ویڈیو، ویب سائٹ، سوشل میڈیا یا نشریاتی پروگرام میں طالب علم کی تصویر، آواز اور نام کا استعمال۔
- اسکول کونسلنگ پروگرام اور Library Equity Access Pass Project میں طالب علم کی شرکت۔
- فوج کے بھرتی کاروں کو معلومات کا اجرا
- باہر کی تنظیموں کو معلومات کا اجرا۔

Fairfax County Public Schools, Office of the Superintendent  
8115 Gatehouse Road, Falls Church, VA 22042

## سروے، ریکارڈ، نصاب، رازداری اور متعلقہ حقوق کا سالانہ نوٹس 2020-21

### والدین اور بالغ طلباء کے حقوق

The Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), 20 USC §1232g, 34 CFR Part 99; Protection of Pupil Rights Amendment, 20 USC § 1232h, 34 CFR Part 98; Elementary and Secondary Education Act, 20 USC §§7165, 7908, and 10 USC § 503 میں، والدین، 18 برس سے زیادہ عمر کے طلباء اور خود مختار نابالغوں کو، بعض اطلاعات، تجزیوں اور شرکت کے حقوق فراہم کیئے گئے ہیں۔ یہ کتابچہ ان حقوق سے متعلق، معلومات فراہم کرتا ہے۔ اس کتابچے میں، علیحدگی کا انتخاب کرنے والے فارم بھی شامل ہیں، جو آپ کو اپنے بچے کے اسکول کے پرنسپل کو پیش کرنے چاہیں، اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کا بچہ کسی پیش کردہ سرگرمی میں حصہ نہ لے۔ اگر آپ 18 سال سے زیادہ عمر کے طالب علم ہیں یا خود مختار نابالغ ہیں اور کسی پیش کردہ سرگرمی میں حصہ نہیں لینا چاہتے تو آپ کو بذات خود یہ فارم جمع کرانے چاہیں۔ **اگر آپ کو اس کتابچے میں بیان کردہ کسی سرگرمی پر اعتراض نہیں ہے تو ان میں سے کسی بھی فارم پر دستخط مت کریں اور جمع مت کرانیں۔**

### COVID-19

کی وباء کی وجہ سے، کلاس روم کے لیکچر اور سرگرمیاں 2020-21 کے تعلیمی سال کے کم از کم کچھ حصے میں، آن لائن منعقد کیئے جائیں گے۔ اساتذہ ان طلباء کے لینے، لیکچرز اور دیگر سرگرمیاں ریکارڈ کر سکتے ہیں، جو براہ راست اسباق نہیں دیکھ سکتے، مگر ایسا کرنا لازمی نہیں۔ اگر آپ نہیں چاہتے کہ آپ کے بچے کا چہرہ آن لائن کلاس میں نظر آئے تو اسکول کے دن کے دوران آپ کو کیمرا بند کرنا ہو گا۔ طلباء کو یاد کرایا جاتا رہے گا کہ وہ ایسی کوئی بھی معلومات نہ بانٹیں، جو وہ ریکارڈ کرنا نہیں چاہتے۔

### سروے

**سروے کے لینے، رضا مندی:** آپ کو اپنی رضا مندی دینے کا حق حاصل ہے اس سے قبل کہ آپ کا بچہ کسی بھی ایسے سروے میں شرکت کرے جس کے لینے وفاقی حکومت کی طرف سے فنڈ فراہم کیئے گئے ہوں اور جن میں ذیلی سوالات پوچھے گئے ہوں: طالب علم یا والدین کی سیاسی وابستگی اور عقیدہ؛ طالب علم یا خاندان کے ذہنی یا نفسیاتی مسائل؛ جنسی روش داریات یا رویے؛ غیر قانونی، غیر سماجی، خود الزامی، یا ذلیل کرنے کی روش؛ ایسے افراد کا تنقیدی جائزہ جن سے مدعا کے قریبی خاندانی تعلقات ہیں، قانونی طور پر مراعات یافتہ رشتے، جیسے کہ وکلاء، ڈاکٹروں، اور وزراء کے ساتھ؛ طالب علم یا طالب علم کے والدین کی مذہبی رسومات، وابستگی یا عقائد (ماسوائے ان کے جو پروگرام میں شمولیت کی اہلیت کا تعین کرنے کیلئے قانونی طور پر درکار ہیں)۔

**علحدگی اختیار کرنے کے حقوق:** قطع نظر رقم فراہمی کے ذریعہ کے، جو مذکورہ بالا موضوعات سے متعلق معلومات طلب کرتا ہے یا جو بھی طبی معلومات، شراب، تمباکو یا غیر قانونی منشیات سے متعلقہ طالب علم کی صحت کو درپیش خطرے والی روشوں پر معلومات، منضبط مواد کے استعمال پر دیگر معلومات؛ یا کوئی دیگر معلومات جسے اسکول بورڈ حساس نوعیت کی سمجھے، طلب کرتا ہے، آپ کو اپنے طفل مکتب کی کسی بھی سروے میں شرکت سے علیحدگی اختیار کرنے کا حق حاصل ہے

**سروے کے معائنہ کا نوٹس اور حقوق:** آپ کے بچے سے مذکورہ موضوعات سے متعلق کسی بھی سروے کو کرنے کیلئے، FCPS آپ کو کم از کم 30 دن کا پیشگی تحریری نوٹس فراہم کریں گے۔ آپ سروے اور سروے کے سلسلے میں استعمال شدہ کسی بھی تدریسی مواد کا معائنہ کر سکتے ہیں۔

### تدریسی مواد

**تعلیمی موادوں کا معائنہ:** آپ کو تعلیمی نصاب کے حصے کے طور پر استعمال کیئے گئے کسی بھی تدریسی مواد کے معائنہ کا حق حاصل ہے۔ فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز کی پالیسیاں اور ریگولیشن 3011-3002 کے تازہ ترین ورژن (FCPS کی اس ویب سائٹ پر موجود ہیں [www.fcps.edu](http://www.fcps.edu)) تدریسی مواد کے بارے میں زیادہ تفصیل فراہم کرتے ہیں۔ تدریسی مواد کے معائنہ کیلئے آپ اپنی درخواست اپنے بچے کے اسکول کے پرنسپل کو بھیج سکتے ہیں۔

### جسمانی معائنہ

وفاقی قانون کا تقاضا ہے کہ والدین کو اس بات کی اجازت ہو کہ وہ طالب علم کو بعض جسمانی معائنے سے علیحدہ کرنے کا حق استعمال کر سکیں، اگر ریاستی قانون کے تحت ایسے معائنے مستند نہ ہوں۔ ماسوائے ہنگامی حالات کے، FCPS ایسے کسی جسمانی معائنہ کا تقاضا نہیں کرتے جس کا اختیار ریاستی قانون نے نہ دیا ہو۔ لہذا اس وجہ سے، یہ کتا بچہ جسمانی معائنوں کے بارے میں علیحدگی کے انتخاب کا فارم مہیا نہیں کرتا۔

## طالب علم کے ریکارڈ

**طالب علم کے ریکارڈز کا معائنہ:** اسکول کو آپ کی طرف سے طالب علم کے تعلیمی ریکارڈز کے معائنے کی درخواست ملنے کے 45 دن کے اندر، آپ کو اس کے ریکارڈز کا معائنہ کرنے، اور اس کی نقل بنانے کا حق حاصل ہے۔ آپ کو اپنے طفل مکتب کے پرنسپل کو ایک تحریری درخواست دینی چاہئے جس میں اس ریکارڈز کی نشاندہی کی جانی چاہئے جس کا معائنہ مطلوب ہے۔ پرنسپل آپ کو وقت اور مقام کے بارے میں اطلاع دیں گے جہاں ریکارڈز کا معائنہ کیا جا سکتا ہے۔ اگر آپ ریکارڈز کی نقول کی درخواست کرتے ہیں، تو آپ کو اس سے فیس لی جا سکتی ہے۔

**طالب علم کے ریکارڈز میں ترمیم:** آپ کو کسی بھی تعلیمی ریکارڈز میں جو آپ کے خیال میں غلط یا گمراہ کن ہیں، یا آپ کے بچے کی رازداری یا دیگر حقوق کی خلاف ورزی کرتے ہیں، میں ترمیم کی درخواست کرنے کا حق حاصل ہے۔ اس سلسلے میں آپ کو اپنے بچے کے پرنسپل کو تحریری درخواست دینی چاہئے اور ریکارڈز کے اس حصے کی واضح طور پر نشاندہی کرنی چاہئے جو آپ کے خیال میں تبدیل کیا جانا چاہیئے، اور اس بات کی وضاحت کرنی چاہئے کہ یہ کیوں غلط، گمراہ کن، یا آپ کے بچے کی رازداری یا دیگر حقوق کی خلاف ورزی کرتا ہے۔ اگر FCPS یہ طے کرتے ہیں کہ آپ کی درخواست کے مطابق ریکارڈز میں تبدیلی نہ کی جائے، تو FCPS آپ کو مطلع کریں گے، آپ کو ترمیم کی درخواست کے بارے میں آپ کے سماعت کے حق کے بارے میں بتائیں گے، اور سماعت کے طریقہ کار کے متعلق مزید معلومات فراہم کریں گے۔

**طالب علم کے ریکارڈز کی دیکھ بھال اور تحفظ:** پالیسی 6470 کے حالیہ ورژنوں اور FCPS شیڈولوں کے مطابق تعلیمی ریکارڈز کی دیکھ بھال کی جاتی ہے۔ ایسے طلباء کے والدین کو جو خصوصی تعلیم کے پروگرام میں داخل ہیں یا داخل رہ چکے ہیں، معلوم ہونا چاہئے کہ آپ کے بچے کے خصوصی تعلیم کے ریکارڈز، اس کے فارغ التحصیل ہونے، رجینیا بورڈ آف ایجوکیشن کا پروگرام مکمل کرنے، تبادلوں، یا اسکول سے نکالے جانے، جو بھی پہلے آجائے، کے بعد پانچ برس تک محفوظ رکھے جائیں گے۔ پانچ برس گزرنے کے بعد یہ ریکارڈز ضائع کر دیئے جائیں گے۔ والدین کو کسی بھی ریکارڈز کی کاپیوں کی درخواست کے لیے طریقہ کار کے مطابق منصوبہ بندی کرنا چاہیئے کیونکہ ایسے ریکارڈز میں دی ہوئی بعض معلومات کی، طالب علم کو یا اس کے والدین کو سوشل سیکیورٹی یا دوسرے فوائد حاصل کرنے کیلئے ضرورت پڑ سکتی ہے۔

**طالب علم کے ریکارڈز کا بھید کھولنا:** جب تک وفاقی یا ریاستی قانون مرضی کے بغیر انکشاف کا خصوص طور پر اختیار نہیں دیتا، FCPS کے آپکے طالب علم کے تعلیمی ریکارڈز سے ذاتی طور پر قابل شناخت معلومات کے انکشاف سے پہلے آپ کو رضامندی کا حق حاصل ہے۔ صرف FERPA کی دفعات اور پالیسی 2701 اور ریگولیشن 2071 کے حالیہ ورژن کے تحت ہی والدین کی رضامندی لیئے بغیر طالب علم کے ریکارڈز جاری کیئے جاتے ہیں۔ FCPS منیجمنٹ آف اسٹوڈنٹ سکولیسٹک ریکارڈز مینوئل اور ریگولیشن 2601 کا حالیہ ورژن (طالب علم کے حقوق اور ذمہ داریاں [SR&R] کا کتابچہ)، طالب علم کے ریکارڈز کی پالیسیوں کے بارے میں مزید تفصیل فراہم کرتا ہے۔ براہ مہربانی یہ بات نوٹ کیجئے کہ جائز تدریسی دلچسپیوں کے حامل اسکول حکام کو ایسی معلومات ظاہر کرنے کیلئے رضامندی حاصل کرنے کی ضرورت نہیں۔ اسکول کے عہدیدار سے مراد جو FCPS کی طرف سے ملازمت پر رکھا گیا فرد جیسے منتظم، سپروائزر، انسٹرکٹر، یا امدادی عملے کا رکن (بشمول اسکول ایجوکیشن اور ریسورس افسران، اسکول کی نرسیں، کلینک روم کے معاونین، اور محکمہ صحت کا عملہ جو اسکول کے پروگرام کے ایک جزو کے طور پر طلباء کو بعض سہولتیں فراہم کرتا ہے)؛ کوئی ایسا فرد جو اسکول بورڈ میں شامل ہو؛ کوئی ایسا فرد، تنظیم یا کمپنی جسے FCPS نے کسی مخصوص کام کیلئے کوئی ٹھیکہ دیا ہے (مثلاً اٹارنی، آڈیٹر، میڈیکل کنسلٹنٹ، یا تھریپسٹ)؛ یا کوئی والد/والدہ، یا کوئی رضاکار جو کسی دفتری کمیٹی میں کام کر رہا ہو، یا جو اسکول کے کسی عہدیدار کو اس کے معینہ فرائض کی بجا آوری میں مدد دے رہا ہو۔ "جائز تعلیمی مفاد" سے مراد ایسی صورت حال ہے جب کوئی پیشہ ورانہ ذمہ داری پوری کرنے کیلئے ریکارڈز کو دیکھنا ضروری ہو۔ کسی دوسرے اسکول یا اسکول ڈویژن کے حکام کو تعلیمی ریکارڈز جاری کرنے کیلئے رضامندی حاصل کرنے کی ضرورت نہیں ہے، اگر آپ کا بچہ وہاں داخلہ لیتا ہے، یا وہاں داخلے کیلئے سرگرداں ہے یا ایسا ارادہ رکھتا ہے۔ FCPS کسی دوسرے اسکول یا اسکول ڈویژن کی طرف سے درخواست موصول ہونے پر ایسے تعلیمی ریکارڈز وہاں روانہ کر دیتے ہیں۔ جن والدین کے ذہن میں FCPS کے طالب علم کے ریکارڈز کے طریقہ کار کے بارے میں کوئی سوال ہوں، انہیں اپنے بچے کے اسکول کے ذمہ دار ریجنل اسسٹنٹ سپرنٹنڈنٹ کے دفتر سے رابطہ کرنا چاہیئے۔

**بالغ طلباء کے حقوق:** طالب علم کی عمر 18 برس ہونے کے بعد یا طالب علم کے خود مختار ہونے کے بعد، اوپر بیان کردہ اسکول کے ریکارڈز کے معائنہ کرنے، ریکارڈز میں ترمیم کی درخواست کرنے، اور طالب علم کے ریکارڈز کو افشا کرنے کی اجازت دینے کا حق والدین سے طالب علم کو منتقل ہو جاتا ہے۔ جب تک طالب علم والدین کے زیر کفالت رہتا ہے، FCPS والدین کو ریکارڈز کا معائنہ کرنے اور طالب علم کے ریکارڈز کی معلومات موصول کرنے کی اجازت دینے کی صوابدید محفوظ رکھتا ہے۔

**FCPS کے طالب علم کے شناختی نمبرز:** FCPS طلباء کے تفویض کردہ شناختی نمبرز (FCPS کے طالب علم کا ID) عام عوام کو افشا نہیں کرتے۔ طلباء کے تعلیمی ریکارڈز کو منظم کرنے اور ہر طالب علم کیلئے منفرد امتزاج کے پاس ورڈوں کا استعمال کر کے بعض FCPS الیکٹرونک سسٹموں تک طلباء کو رسائی کی اجازت دینے کیلئے FCPS طلباء کے IDs کو صرف FCPS استعمال

کرتے ہیں۔ تاہم، گورگل ایپ جیسی انٹر نیٹ کی بعض تدریسی ایپلی کیشنز صارفین کے ناموں کی ڈائریکٹری فہرست فراہم کرتی ہیں، جو کہ اس ایپلی کیشن کو استعمال کرنے والے دیگر تمام FCPS طلباء کے لینے، دستیاب ہیں۔ اس ڈائریکٹری کا مقصد طلباء کو آپس میں رابطہ قائم کرنے کی اجازت دینا اس ایپلی کیشن کے اندر رہتے ہوئے، کلاس کے پراجیکٹس پر مل کر کام کرنا ہے۔ یہ یوزر نیم آپ کے بچے کا FCPS کا اسٹوڈنٹ آئی ڈی ہے۔ اگر آپ نہیں چاہتے کہ آپ کے بچے کا FCPS اسٹوڈنٹ آئی ڈی ان درخواستوں کی آن لائن ڈائریکٹری میں شائع کیا جائے تو صفحہ نمبر 8 پر فراہم کردہ علیحدگی کا فارم بھریں یا مکمل علیحدگی کا اختیار ملاحظہ کریں، جو آپ کے بچے کی ڈائریکٹری کی معلومات سمیت، طالب علم کے سالنامے اور گریجویشن سے متعلق کوئی بھی معلومات کے انکشاف کو روکتا ہے، یا چوائس D استعمال کرنے سے آپ کے بچے کی تدریسی ایپلی کیشن کے لینے، آن لائن ڈائریکٹری میں شمولیت کو، FCPS کے اسٹوڈنٹ آئی ڈی سے علیحدہ کر دیا جائے گا۔ ہر ایک انتخاب آپ کے بچے کو اپنے FCPS کے اسٹوڈنٹ ID کو استعمال کرتے ہوئے ضروری تدریسی ایپلیکیشنز کو لاگ ان ہونے سے یا اپنی کلاس کے ممبران کے ساتھ آن لائن پراجیکٹس میں شرکت کرنے محروم نہیں کرتا۔

براہ مہربانی یاد رکھیں کہ FCPS کی اسٹوڈنٹ ID بذات خود تعلیمی ریکارڈز تک رسائی کیلئے استعمال نہیں کی جا سکتی، ماسوائے اس کے کہ اسے ایک یا ایک سے زیادہ دیگر عوامل کے ساتھ استعمال کیا جائے جس سے استعمال کنندہ کی شناخت کی تصدیق ہو سکے (جیسے کہ پاس ورڈ، یا اسکول کے عملے کی تصدیق کہ ریکارڈ تک رسائی کرنے والے کو اس کا اختیار حاصل ہے)۔ براہ مہربانی یہ بھی نوٹ کر لیں کہ FCPS کا اسٹوڈنٹ آئی ڈی FCPS سے باہر کسی بھی طرح کے استعمال کے لینے، نہیں ہے ماسوائے اس صورت میں کہ Library Equity Access Pass (LEAP) پروگرام کے تحت فیئرفیکس کاؤنٹی گورنمنٹ کو فراہم کیا جائے؛ براہ مہربانی بے دخلی کے اختیار کا آپشن E، صفحہ نمبر 7 پر ملاحظہ کریں۔ سوشل سیکیورٹی نمبر کے بر عکس، FCPS کی اسٹوڈنٹ ID طالب علم کے ذاتی، سماجی، طبی، یا مالی ریکارڈ پر اثر ڈالنے کیلئے دوسرے اداروں کی طرف سے استعمال نہیں کی جاتی۔

**طالب علم کی تصاویر اور ویڈیو:** FCPS کے اندر، FCPS کی تعلیم سے متعلقہ سرگرمیوں میں استعمال کیلئے، FCPS کے اراکین عملہ یا FCPS کیلئے کام کرنے والے فروخت کنندگان آپ کے بچے کی تصاویر لے سکتے ہیں یا ویڈیو بنا سکتے ہیں، مثال کے طور پر اساتذہ کی تربیت کیلئے استعمال یا طالب علم کی جانچ کے مقاصد کیلئے طالب علم کی شناختی تصاویر یا کمرہ جماعت کی سرگرمی کی ویڈیو ریکارڈنگ۔ اندرونی استعمال کے علاوہ، FCPS آپ کے بچے کی تصاویر کو بطور ڈائریکٹری کی معلومات کے، جیسے اسکول کے سالنامے کی صورت میں عام عوام کے سامنے ظاہر کر سکتے ہیں۔ اپنے فوٹو گرافک پروڈکشن یا FCPS کے زیر اہتمام دیگر تشہیروں، جس میں سوشل میڈیا شامل ہے، آپ کے بچے کی تصویر، نام یا آواز ظاہر کر سکتے ہیں۔

تاہم اگر آپ نے مکمل علیحدگی کا انتخاب کیا ہے کوئی ایسی تصویر یا ویڈیو ٹیپ جس میں آپ کا بچہ موجود ہے اور FCPS کے پاس محفوظ ہے، کو FCPS کی حدود سے باہر نہیں جاری کیا جائے گا، ماسوائے اس کے کہ آپ نے تحریری طور پر اپنی رضا مندی دے دی ہو، یا وفاقی یا ریاستی قانون کے تحت اس کے جاری کئے جانے کی اجازت دی گئی ہو۔ آن لائن کلاس میں طالب علم کی لی گئی تصاویر یا ویڈیوز اس بے دخلی کا حصہ نہیں ہوں گی۔ آن لائن کلاس کی اس طرح کی بنائی گئی ویڈیوز صرف کلاس روم کے دیگر طلباء کو، آن لائن اسباق دیکھنے کے لینے، دستیاب ہوں گی اگر آپ اس آپشن کا انتخاب کرتے ہیں تو آپ کے بچے کی تصویر اسکول کے سالنامے میں شائع نہیں کی جائے گی۔

اگر آپ چوائس C کا انتخاب کرتے ہیں تو آپ کے بچے کی تصویر، نام اور آواز FCPS فوٹو گرافک پروڈکشن یا سپانسرڈ تشہیر کیلئے استعمال نہیں کی جائے گی۔ آپ کا بچہ اسکول کے سالنامے میں شامل کیا جائے گا۔

اگر آپ چوائس C کا انتخاب کرتے ہیں تو آپ کے بچے کی تصویر، نام اور آواز FCPS کی فوٹوگرافک پروڈکشن یا FCPS کے زیر اہتمام تشہیر میں استعمال نہیں کی جائے گی۔ جب ایسا کرنا تعلیمی یا کاروباری ضرورت ہو، تو کوئی بھی آپٹ آؤٹ آپشن FCPS کو تصاویر یا ویڈیو ٹیپ بنانے سے منع نہیں کرتی۔ براہ مہربانی یہ بھی نوٹ کیجیے کہ FCPS ان تصاویر یا ویڈیوز کے ظاہر کیے جانے یا ان کے استعمال کو قابو نہیں کرتے جو ایسے پروگراموں کے شرکاء لیتے ہیں جن میں والدین، کمیونٹی کے اراکین، اور/یا میڈیا کو کھلے عام آنے کی اجازت ہوتی ہے۔ ان سرگرمیوں اور تقریبات میں اسکول میں ہونے والے کرائب، گریجویشن اور انعامات کی تقسیم کی رسومات، کلاس کی پارٹیاں، اور کھیلوں کے مقابلے شامل لیکن یہ انہیں تک محدود نہیں ہیں۔ اسکول کے اوقات کار کے

دوران، FCPS اس حد تک میڈیا کی رسائی کو کنٹرول کرتے ہیں، کہ وہ میڈیا کو ایسے طالب علم کی تصویر، وڈیو، یا نشریاتی مماثلت کی اجازت نہیں دیں گے جن کے والدین نے مکمل طور پر علیحدگی یا چوائس C کو منتخب کیا ہے۔

### ڈائریکٹری کی معلومات:

وفاقی قانون طالب علم کے ریکارڈ سے "ڈائریکٹری کی معلومات" کو والدین کی پیشگی تحریری رضامندی کے بغیر افشا کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ ماسوائے کہ والدین نے افشائے راز کرنے کا حق استعمال کر لیا ہو۔ ڈائریکٹری کی معلومات معمول کی وہ معلومات ہیں جنہیں ظاہر کرنا عام طور پر نقصان دہ نہیں سمجھا جاتا۔ لہذا، اس قسم کی معلومات، اسکول کی مطبوعات میں شامل کی جا سکتی ہیں، اور باہر کے درخواست گزاروں کو دی جا سکتی ہیں، ماسوائے اس کے کہ آپ نے آپٹ آؤٹ کیا ہو۔ FCPS نے ڈائریکٹری کی معلومات میں یہ چیزیں شامل کی ہیں (لیکن یہ صرف ان تک محدود نہیں ہیں):

- نام، مع عرفیت
- باضابطہ طور پر تسلیم شدہ سرگرمیوں اور اسپورٹس میں شرکت۔
- کھلاڑیوں کی ٹیم کا رکن ہونے پر، قد اور اس کا وزن۔
- اسکول میں حاضری کا ریکارڈ۔
- ڈگریاں، انعامات اور اعزازات۔
- اسکول اور گریڈ۔
- تصاویر اور دیگر عکس۔
- والد/والدہ یا سرپرست یا اس فرد کا نام جس کے ساتھ طالب علم رہتا ہے
- تاریخ پیدائش
- والد/والدہ کے ای میل ایڈریس (صرف محدود مقاصد کے لیے۔ درج ذیل ملاحظہ کریں)۔
- طالب علم کا شناختی (ID) نمبر (طالب علم کے ID نمبر صرف اس کتابچہ میں بیان کردہ مقاصد کے لیے، جاری کیئے جائیں گے)۔

براہ مہربانی نوٹ کیجیئے کہ بعض حالات میں، وفاقی اور ریاستی قوانین کے تحت مندرجہ بالا معلومات کو مجاز افراد یا اداروں کو ظاہر کرنے کی اجازت دے سکتا یا تقاضا کر سکتا ہے، چاہے آپ نے "ڈائریکٹری کی معلومات" کو افشا نہ کرنے کا انتخاب کیوں نہ کر لیا ہو۔ مثال کے طور پر، ان ایجنسیوں کو پروگرام کے تقاضوں کے مطابق FCPS کی تعمیل کی جانچ کرنے دینے کیلئے، ریاستی اور وفاقی قانون، والدین کی اجازت کے بغیر، امریکی اور ورجینیا کے محکمہ ہائے تعلیم کو معلومات جاری کرنے کا اختیار دینا ہے۔

براہ مہربانی یہ بھی نوٹ کیجیئے کہ FCPS طالب علم کو وہ سٹوڈنٹ آئی ڈی کارڈ یا بیج پہننے، عوامی سطح پر ظاہر کرنے، یا تشہیر کرنے کے لیے کہ سکتا ہے جو وہ معلومات ظاہر کرتا ہے جو اس نوٹس میں ڈائریکٹری کی معلومات کے طور پر نامزد کی گئی ہیں۔ والدین یا اہل طالب علم اپنے علیحدگی کے حقوق FCPS کو ایسے سٹوڈنٹ آئی ڈی کارڈز یا بیجوں پر ڈائریکٹری کی معلومات استعمال کرنے سے روکنے کے لیے استعمال نہیں کر سکتے۔ بے دخلی کے عمل کے بغیر، طالب علم کا نام اور ID آن لائن لرننگ سیٹنگ میں بھی ظاہر کیا جا سکتا ہے۔

**ڈائریکٹری کی معلومات کا عوامی انکشاف مختلف طریقوں سے کیا جا سکتا ہے۔** ڈائریکٹر انفارمیشن کے طور پر متعین شدہ معلومات کے مندرجات کو FCPS کے باہر درخواست گزاروں مثلاً میڈیا، تعلیم سے متعلق تنظیموں جیسے PTAS اور قوت بخش تنظیموں؛ اور ریاست اور کاؤنٹی ایجنسیاں ڈائریکٹری کی معلومات FCPS کی مطبوعات میں بھی شامل کی جا سکتی ہیں جو عام طور سے عوام کو فراہم کی جاتی ہیں، جیسے:

- اسکول کے سالنامے (تصاویر)۔
- ٹیم کے نظام الاوقات اور کلاس کی فہرستیں۔
- گریجویشن، تھیٹر، کھیل، اور موسیقی کے پروگرام۔
- کارکردگیوں، اسکول کی سرگرمیوں اور کھیلوں کی تقریبات کی ویڈیوز یا تصاویر۔
- اسکول کی سرگرمیوں اور کھیلوں کے واقعات کے بارے میں مضامین۔
- انعامات، اعزازات، اور وظائف حاصل کرنے والوں کی فہرستیں۔

براہ مہربانی نوٹ کریں کہ ڈائریکٹری کی معلومات کے بعض مندرجات جنہیں FCPS نے "محدود مقاصد" کیلئے ہونے پر نامزد کیا ہے، وہ صرف کمیونٹی کی بعض مخصوص تنظیموں پر ظاہر کی جا سکتی ہیں؛ یہ معلومات کسی کو آپ کی تحریری رضامندی کے بغیر فراہم نہیں کی جائیں گی، ماسوائے اس کے کہ ان کے ظاہر کرنے کی اجازت وفاقی یا ریاستی قانون کے تحت دی گئی ہو۔ مزید معلومات کیلئے صفحہ نمبر 6 پر محدود پیمانے پر علیحدگی کے انتخابات میں چوائسز A اور B ملاحظہ کریں۔

**آپ کا چناؤ تعلیمی سال 2020-21 کے لیے، ہے اور اس کا اطلاق صرف تعلیمی سال 2020-21 پر ہی ہوتا ہے۔** تاہم اگر آپ کا بچہ گریجویٹن کر لیتا ہے یا FCPS سے جدا ہو جاتا ہے، تو FCPS آپ کے آخری بار کیے گئے علیحدگی کے انتخاب، جو آپ نے اپنے بچے کے FCPS میں زیر تعلیم ہونے کے دوران کیا تھا، کو ملحوظ خاطر رکھے گا جب تک آپ FCPS کو مطلع نہیں کر دیتے کہ آپ نے یہ انتخاب منسوخ کر دیا ہے۔ ڈائریکٹری کی معلومات کو مکمل یا محدود حد تک افشائے راز کرنے کے بارے میں آپ کے اختیارات ذیل میں وضع کیے گئے ہیں۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کے بچے کا نام اسکول کے سالنامے میں یا گریجویٹن پروگرام میں شامل کیا جائے تو مکمل علیحدگی کے آپشن کا انتخاب مت کیجیے۔ محدود پیمانے پر علیحدگی کی کسی بھی آپشن کا انتخاب اسکول کے سالنامے میں آپ کے بچے کی شمولیت کو متاثر نہیں کرے گا؛ اس سے صرف بعض بیان کردہ مخصوص معلومات کا افشا کیا جانا محدود ہو جائے گا۔

### ڈائریکٹری کی معلومات سے علیحدگی کے انتخاب (مکمل اور محدود)

1. **مکمل علیحدگی کے فیصلے کا انتخاب:** آپ اپنے بچے کے بارے میں ڈائریکٹری کی تمام معلومات شائع ہونے سے روک سکتے ہیں۔ اس کا مطلب ہے کہ FCPS وہ تمام معلومات جو ڈائریکٹری کی معلومات کی تعریف میں آتی ہیں، FCPS کے باہر کسی بھی درخواست گزار کو فراہم نہیں کریں گے (بشمول اسکول سے جڑی تنظیمیں جیسے PTAS اور بوسٹر تنظیمیں اور ریاست اور کاؤنٹی کی ایجنسیاں اور باہر کے ادارے)، ماسوائے جب تک وفاقی یا ریاستی قوانین کے تحت اجازت نہ دی گئی ہو۔ اس کا مطلب یہ بھی ہوگا کہ آپ کے بچے کے بارے میں تمام معلومات اسکول کی تمام مطبوعات سے، جو پبلک کو دستیاب ہیں، مکمل طور پر علیحدہ کر دیا جائے گا، ان میں اسکول کے سالنامے، گریجویٹن پروگرام، اعزازات کی فہرستیں، تصویریں، اور وڈیو پروڈکشنز شامل ہیں۔ براہ مہربانی یہ بات نوٹ کریں کہ مکمل علیحدگی کے انتخاب کا مطلب ہے کہ آپ چوائسز A, B, C اور D کے محدود بے دخلی کے آپشن میں بیان کردہ معلومات کے اظہار سے بے دخلی کا انتخاب کر رہے ہیں اور اس کے ساتھ ساتھ، باہر کے اداروں کو معلومات جاری کرنے پر اعتراض بھی شامل ہے۔

2. **محدود پیمانے پر علیحدگی کے انتخابات:** سوائے اس کے کہ آپ نے مکمل علیحدگی کے فیصلے کا انتخاب کیا ہو، ایسے انٹیمز جو ڈائریکٹری کی معلومات کی تعریف میں آتے ہیں، فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز (FCPS) کے باہر سے درخواست ملنے پر جاری کئے جا سکتے ہیں، اور اسکول کی ایسی مطبوعات میں شامل کیئے جا سکتے ہیں جو عوام میں تقسیم کی جاتی ہیں۔ ان میں اسکول کے سالنامے، اعزازات کی فہرستیں، تصویریں، اور وڈیو پروڈکشنز شامل ہیں۔ براہ مہربانی نوٹ کیجیے کہ اسکا یہ مطلب بھی ہے کہ ڈائریکٹری کی مطبوعات کے بعض مندرجات کو "محدود استعمال کیلئے" قرار دیا ہے، (طالبعلم کا ایڈرس، والد/والدہ کے ای میل ایڈرس، اور فون نمبر) ان تنظیموں پر ظاہر کی جا سکتی ہیں جن کی شناخت چوائسز A اور B میں کی گئی ہیں۔ اگر آپ نہیں چاہتے کہ یہ تنظیمیں ڈائریکٹری کی معلومات سے ان اضافی مندرجات کو وصول کریں تو براہ مہربانی چوائس A یا B یا دونوں کا انتخاب کیجیے۔ چوائس C کے ذریعے آپ اپنے بچے کو فوٹوگرافک پروڈکشنز سے اور FCPS-تشریح کے دوسرے پروگراموں سے علیحدہ کر سکتے ہیں۔

• **چوائس A. FCPS طالب علم کے پتے، والد/والدہ کے ای میل ایڈریس، اور فون نمبر PTAS، بوسٹر تنظیموں، اور اسکول سے متعلق دیگر تنظیموں کو فراہم کر سکتے ہیں۔** خصوصاً یہ تنظیمیں ان معلومات کو طالب علم کی ڈائریکٹریاں (الیکٹرانک یا کاغذ) شائع کرنے اور اسکول سے متعلق سرگرمیوں کے بارے میں آپ کے اہل خانہ سے رابطہ کیلئے استعمال کرتی ہیں۔ آپ ای نوٹی فائے سسٹم کے ذریعے، FCPS اور اپنے بچے کے اسکول سے، بدستور ای میل میسجز موصول کرتے رہیں گے۔ **اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کے بچے کا پتہ اور فون نمبر اسکول سے متعلق تنظیموں کو فراہم نہ کیا جائے، تو چوائس A پر نشان لگا دیجیے۔**

• **انتخاب B. اگر FCPS اس بات کا تعین کرتے ہیں کہ اس طرح کی معلومات طلباء اور اسکول کمیونٹی کو، سہولیات فراہم کرنے میں مدد کرے گی تو FCPS کی طرف سے ریاست اور کاؤنٹی کی ایجنسیوں کو آپ کے بچے کا ایڈریس، والدین کے ای میل ایڈریس یا فون نمبر فراہم کیئے جا سکتے ہیں، اگر آپ نہیں چاہتے کہ ریاست اور کاؤنٹی کی ایجنسیاں آپ کے بچے سے متعلق ایسی ڈائریکٹری کی معلومات حاصل کرے تو انتخاب B ملاحظہ کریں۔**

• **چوائس C. ٹیلی وژن، آڈیو ویڈیو ریکارڈنگ، ویب سائٹ، شوشل میڈیا (جیسے فیس بک) اور ساکت تصاویر کی پروڈکشن میں FCPS شمولیت اختیار کرتے ہیں، جن میں آپ کے بچے کا نام، شہادت یا آواز استعمال ہو سکتی ہے۔** اس قسم کی پروڈکشنز تعلیمی مقاصد کیلئے فروخت یا استعمال کی جا سکتی ہیں، FCPS ان کے جملہ حقوق محفوظ کر سکتے ہیں، ان میں ترمیم کر سکتے ہیں اور تقسیم کر سکتے ہیں۔ **اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کے بچے کی تصویر، نام یا آواز ان پروڈکشنز میں استعمال نہ ہو تو آپشن C پر نشان لگا دیجیے۔** (چوائس C کا انتخاب آپ کے بچے کو اسکول کے سالنامے سے، الگ نہیں کرے گا۔)

براہ مہربانی نوٹ کریں کہ اگر آپ مکمل علیحدگی اور چوائس C کا انتخاب کرتے ہیں تو FCPS کے پاس آپ کے بچے کی محفوظ تصاویر اور ویڈیوز کی تشریح FCPS کے طرف سے، محدود پیمانے پر کی جائے گی۔ FCPS ان تصاویر یا ویڈیوز کے اظہار یا استعمال کو نہیں روک سکتے جو ایسی تقریبات کے شرکاء لیتے ہیں جن میں والدین، کمیونٹی کے ارکان اور/یا میڈیا کو کھلے عام آنے کی اجازت ہوتی ہے۔ ان سرگرمیوں اور تقریبات میں اسکول میں ہونے والے کرائٹ، گریجویٹن اور انعامات کی تقسیم کی رسومات،

کلاس کی پارٹیاں، اور کھیلوں کے مقابلے شامل لیکن یہ انہیں تک محدود نہیں ہیں۔ اسکول کے اوقات کار کے دوران، FCPS اس حد تک میڈیا کی رسائی کو کنٹرول کرتے ہیں، کہ وہ میڈیا کو ایسے طالب علم کی تصویر، ویڈیو، یا نشریاتی ممالک کی اجازت نہیں دیں گے جن کے والدین نے مکمل طور پر علیحدگی یا چوائس C کو منتخب کیا ہے۔

اس سے قطع نظر کہ آپ نے مکمل طور پر علیحدگی یا چوائس C کا انتخاب کیا ہو، فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز کے عملے کے ارکان، یا وہ لوگ جنہیں فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز نے اسکول کے اندر اسکولوں کی تعلیمی سرگرمیوں میں استعمال کے لئے تصویر بنانے یا ویڈیو ٹیپ کرنے پر مامور کیا ہے، آپ کے بچے کی تصویر یا ویڈیو ٹیپ بنا سکتے ہیں۔ اس سرگرمیوں کی مثالوں میں طالب علموں کی شناخت کی تصویریں، یا کلاس روم کی سرگرمیوں کی ویڈیو ٹیپ شامل ہیں جو ٹیچرز کی تربیت کیلئے، یا طالب علموں کی کارکردگی کا جائزہ لینے کیلئے تیار کی جاتی ہیں۔ تاہم اگر آپ نے علیحدگی کا فیصلہ کیا ہے تو کوئی ایسی تصویر یا ویڈیو ٹیپ جس میں آپ کا بچہ موجود ہے اور FCPS کے پاس محفوظ ہے، کسی ایسے فرد کو جاری نہیں کی جائے گی جو FCPS کا عہدیدار نہیں ہے، ماسوائے اس کے کہ آپ نے تحریری طور پر اپنی رضا مندی دے دی ہو، یا وفاقی یا ریاستی قانون کے تحت ان چیزوں کے جاری کئے جانے کی اجازت دی گئی ہو۔

• **چوائس D.** طالب علم کی رسائی کیلئے، FCPS کی ایپلی کیشنوں میں طالب علم کی ID بطور یوزر نیم/ لاگ آن ID کے طور پر استعمال ہو سکتی ہے۔ یہ ایپلی کیشنز انفرادی یوزر نیمز کی ڈائریکٹریاں بھی فراہم کر سکتی ہیں جو کہ ان ایپلی کیشنوں کو استعمال کرنے دیگر طلباء اور اسکول کے عملے کے لئے دستیاب ہیں۔ چوائس D چیک کریں اگر آپ اپنے بچے کا یوزر نیم (سٹوڈنٹ آئی ڈی) ان ڈائریکٹریوں میں درج نہیں کروانا چاہتے جو FCPS کی ایپلیکیشنوں کے اندر ہیں۔

• **چوائس E.** The Library Equity Access Pass یا LEAP پراجیکٹ عوامی لائبریری میں خواندگی اور کمیونٹی کے درمیان رابطے کو، فروغ دیتا ہے۔ FCPS میں داخل ہونے کی وجہ سے، کوئی بھی طالب علم عوامی لائبریری جا سکتا ہے اور اپنا نام فراہم کر کے لائبریری سے کتابیں اور میڈیا لے سکتا ہے اور اس اکاؤنٹ میں لیٹ فیس یا بیسے نہیں لگتے۔ ایک وقت میں تین سے زیادہ چیزیں، لائبریری سے چیک آؤٹ نہیں کروائی جا سکتی۔ ایسے طلباء، جو لائبریری سے ایک ساتھ تین سے زیادہ چیزیں لینا یا ڈیجیٹل ذرائع تک رسائی حاصل کرنا چاہتے ہیں، وہ عام لائبریری اکاؤنٹ استعمال کر سکتے ہیں۔

LEAP اکاؤنٹس بنانے کے لئے، FCPS نے فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک لائبریری میں، بذریعہ الیکٹرانک ٹرانسفر، طالب علم کا پہلا اور آخری نام اور طالب علم کا ID نمبر بھیجا ہے۔ اس ٹرانسفر کی تکمیل اور ڈیٹا کی رازداری FERPA اور COPPA کی جانب سے بنائے گئے قانون کے مطابق عمل میں لائی جائے گی۔ کسی بھی طالب علم کے نام اور آئی ڈی نمبر سے زیادہ اس کا ڈیٹا کسی کو بھی بتایا نہیں جائے گا اور یہ ڈیٹا فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک لائبریری (FCPL) کی طرف سے راز میں رکھا جائے گا۔

LEAP پروگرام سے ہٹانے کی درخواست پورے تعلیمی سال کے دوران عمل میں رہے گی، ماسوائے اس کے کہ بچے کے والد/ والدہ یا سرپرست کی جانب سے، بے دخلی کی تحریری درخواست دی جائے۔ **بے دخلی کی درخواست صرف موجودہ تعلیمی سال کے لئے، ہوتی ہے۔** والدین اور سرپرست کو ہر سال درخواست جمع کرانے کی ضرورت ہے۔

اگر آپ کوئی سوال پرچھنا چاہتے ہیں تو براہ مہربانی لائبریری انفارمیشن سروس سے رابطہ کریں۔ LEAP، [LIS@fcps.edu](mailto:LIS@fcps.edu) پر پروگرام سے ہٹانے کی درخواست پورے تعلیمی سال کے دوران عمل میں رہے گی، ماسوائے اس کے کہ بچے کے والد/ والدہ کی جانب سے بے دخلی کی درخواست کو تحریری طور پر ختم کیا جائے۔

**باہر کی تنظیموں کی طرف سے، طالب علم کی معلومات کا استعمال:** فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز (FCPS) طالب علموں کے بارے میں ذاتی معلومات جمع کرتے ہیں۔ ان میں طالب علموں کے نام، پتے، اور دوسری معلومات جنہیں ڈائریکٹری کی معلومات کہا جاتا ہے، شامل ہیں، یہ معلومات بعض کاروباری اداروں کو افشا کر دی جاتی ہیں جو طالب علموں سے متعلق اشیا یا خدمات فراہم کرتے ہیں ان اسکول بیسڈ مصنوعات یا خدمات میں گریجویشن کی تصاویر اور ویڈیو گریفرز، سابقہ طلباء کی ڈائریکٹری خدمات اور داخلے اور ڈپلومہ سرٹیفیکیشن سروسز شامل ہیں۔ **اگر آپ یہ نہیں چاہتے کہ آپ کے بچے کے ذاتی کوائف باہر کے اداروں کو ظاہر کیئے جائیں تو صفحہ نمبر 12 پر دیا ہوا علیحدگی کا فارم مکمل کریں۔** آپ کا انتخاب 2020-21 کے تعلیمی سال کے لئے ہے اور اس کا اطلاق بھی صرف 2020-21 کے تعلیمی سال پر ہی ہوتا ہے۔ تاہم اگر آپ کا بچہ گریجویشن کر لیتا ہے یا FCPS سے الگ ہو جاتا ہے، تو FCPS آپ کے علیحدگی کے اس فیصلے پر عمل کرتے رہیں گے جس کا انتخاب آپ نے آخری بار اس وقت کیا تھا جب آپ کا بچہ FCPS میں زیر تعلیم تھا سوائے اس کے کہ آپ FCPS کو مطلع کر دیں کہ آپ نے اپنا فیصلہ منسوخ کر دیا ہے۔

**فوجی بھرتی کار:** وفاقی قانون تقاضا کرتا ہے کہ سیکنڈری اسکول، معلومات کی درخواست کرنے والے فوجی بھرتی کاروں کو سیکنڈری اسکولوں کے طلباء کے نام، پتے اور ٹیلی فون نمبرز جاری کریں۔ آپ یا طالب علم (عمر چاہے وہ 18 برس کا یا وہ خود مختار نہیں ہے) ان معلومات کو فوجی بھرتی کاروں کو جاری کیے جانے سے روک سکتے ہیں۔ **آپ یا طالب علم صفحہ 10 پر دیا ہوا فارم مکمل کر کے علیحدگی اختیار کر سکتے ہیں۔**

## تعلیمی کونسلنگ

فینر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز (FCPS) میں تعلیمی کونسلنگ کے پروگرامز اور جینیا بورڈ آف ایجو کیشن کے ضابطوں اور فینر فیکس کاؤنٹی اسکول بورڈ کی پالیسی کی تعمیل میں فراہم کیئے جاتے ہیں۔ مکتبہ اور زندگی بھر تحصیل علم کی طرف مثبت تعلیمی طرز عمل پر اور زندگی اور ملازمت کیلئے علم اور ہنرمندی پر توجہ مرکوز کر کے، تعلیمی کونسلنگ کا پروگرام تمام طلباء کو مہیا کردہ جامع تعلیم کا جزو ہے۔ اس میں شامل ہیں:

- **تعلیمی کونسلنگ**، جو کہ طلباء اور ان کے والدین یا سرپرستوں کو نصاب کے چناؤ اور ٹیسٹوں کے بارے میں جاننے اور گریجویٹیشن اور کالج، کیریئر، اور دیگر تعلیمی مواقع کی طرف منتقلی میں رہنمائی کرنے والے موزوں کورسوں کو چننے میں مدد کرتی ہے

- کیریئر کونسلنگ، جو کہ کام، ملازمتوں، اپریٹس شپیز اور بعد از سکینڈری اسکول، اور روزگار کے مواقع کیلئے منصوبہ بندی کرنے کیلئے معلومات اور ہنر حاصل کرنے میں طلباء کی مدد کرتی ہے۔ تعلیمی کونسلنگ پروگرام میں طلباء کو اپنے آپ کو سمجھنے میں، اور دوسروں کے حقوق اور ضرورتوں کا احساس کرنے، تنازعات کا تصفیہ کرنے میں، اور دلچسپیوں، صلاحیتوں اور رجحان طبع کی عکاسی کرتے ہوئے انفرادی اہداف مقرر کرنے میں مدد دیتا ہے۔

- **معاشرتی یا جذباتی کونسلنگ** بڑے گروپوں کی شکل میں دی جا سکتی ہے، (مثال کے طور پر کلاس روم کی ہدایات کے دوران نویں گریڈ کے تمام طلباء) جس میں معاشرتی ارتقا کے عمومی مسائل کا احاطہ کیا جاتا ہے یا منظم انفرادی یا چھوٹے گروپ میں بہت سی نشستوں والی کونسلنگ، جو شرکت کرنے والے فرد (افراد) کے مخصوص مسائل پر توجہ مرکوز کرتی ہے۔ والدین یا سرپرست چھوٹے گروپ والی قلیل المدت معاشرتی یا جذباتی کونسلنگ کا تحریری نوٹیفیکیشن موصول کریں گے۔ امن و امان، نظم و ضبط اور سودمند تعلیمی ماحول کیلئے درکار قلیل المدت سماجی یا جذباتی کونسلنگ اور/یا بحران میں اصلاحی اقدام کیلئے والدین یا سرپرست کی مرضی کی ضرورت نہیں۔

## صفحہ نمبر 12 پر فراہم کردہ علیحدگی کا فرام بھر کر آپ کسی بھی وقت اپنے بچے کو تعلیمی، کیریئر، یا سماجی و جذباتی

**کونسلنگ سے علیحدہ کر سکتے ہیں۔** جب تک والدین علیحدگی کی درخواست کو تحریری شکل میں واپس نہ لے لیں، علیحدگی کے اختیار کی درخواست، اسکول میں وصولی کی تاریخ سے لے کر طالب علم کے FCPS میں کے کنڈرگارٹن-12 کے کیریئر کی پوری مدت میں مؤثر رہے گی۔ والد/والدہ یا سرپرست جو اپنے بچے کو تعلیمی یا کیریئر کونسلنگ سے علیحدگی رکھنے کا فیصلہ کرتے ہیں، وہ اس امر کو یقینی بنانے کے خود ذمہ دار ہونگے کہ بچے کی گریجویٹیشن کرنے کی تمام تعلیمی شرائط پوری ہو جائیں۔ اسکول کونسل سے رابطہ کر کے، والدین یا سرپرست اپنے بچوں کے اسکول میں تعلیمی کونسلنگ کے پروگراموں میں استعمال ہونے والے تمام مواد کا جائزہ لے سکتے ہیں۔ FCPS کی اس ویب سائٹ سے بھی معلومات حاصل کی جا سکتی ہیں:

<http://www.fcps.edu>

## شکایات

اگر آپ کو مندرجہ بالا حقوق میں سے کسی کے بارے میں کوئی شکایت ہے، تو آپ طلباء کے حقوق اور ذمہ داریوں کے کتابچے (ریگولیشن 2601 کا تازہ ورژن) میں شکایتوں کے بارے میں دئیے ہوئے طریق کار کے مطابق، اسکول کے پرنسپل سے رابطہ قائم کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کو اپنے بچے کے تعلیمی ریکارڈز کے سلسلے میں کوئی شکایت ہے، تو آپ اپنے بچے کے اسکول کیلئے ذمہ دار ریجنل اسٹنٹ سپرنٹنڈنٹ کے آفس سے رابطہ قائم کر سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ، اگر آپ یہ سمجھتے ہیں کہ سروے، تعلیمی مواد، باہر کے اداروں کی طرف سے استعمال ہونے والی معلومات، جسمانی معائنے، فوجی بھرتی کار، طالب علم کے ریکارڈز کے جائزے یا ان میں ترمیم، ڈائریکٹری کی معلومات یا طالب علم کے ریکارڈز کی رازداری سے متعلق، آپ کے حقوق کی خلاف ورزی کی گئی ہے تو آپ Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, SW Washington, DC 20202-4605 کو اپنی شکایت دائر کروا سکتے ہیں۔

## اسکول بورڈ کی پالیسیاں، ریگولیشنز، اور عام استعمال کے فارم

**پالیسیز اور ریگولیشن تک رسائی کیسے ہو:** اسکول بورڈ کی تمام پالیسیاں اور ضابطے، بشمول طالب علموں کے حقوق اور ذمہ داریوں کا کتا بچہ، فینر فیکس کاؤنٹی، فینر فیکس کاؤنٹی کی ویب سائٹ پر دستیاب ہیں۔ ان کو تلاش کرنے کے لئے، [www.fcps.edu](http://www.fcps.edu) پر جا کر قواعد و ضوابط ملاحظہ کریں۔ تلاش کا ایک طریقہ کار بشمول موضوعاتی، ابجدی اور عددی فہرست فراہم کیا گیا ہے۔ اگر انٹرنیٹ آپ کی دسترس میں نہیں ہے، اور آپ کسی پالیسی یا ضابطے کی طبع شدہ کاپی حاصل کرنا چاہتے ہیں، تو اپنے بچے کے اسکول کے پرنسپل سے پوچھئے۔



**اضافی معلومات اور فارمز:** اگر آپ اس نوٹس میں دیے ہوئے کسی بھی مواد کا جائزہ لینا چاہتے ہیں، تو براہ مہربانی اپنے بچے کے اسکول کے پرنسپل سے رابطہ کریں۔ فارمز کے بارے میں مزید معلومات کیلئے، اپنے بچے کے اسکول سے رابطہ کریں۔ اگر آپ کو ایک سے زیادہ فارمز کی ضرورت ہے تو اسکی فوٹو کاپی بنا لی، اس [www.fcps.edu](http://www.fcps.edu) ویب سائٹ پر جا کر اوٹ بک لیٹس تلاش کریں۔

## عوام کو ڈائریکٹری کی معلومات جاری کرنے پر اعتراض (تفصیلات صفحہ 4)

طالب علم کا نام: \_\_\_\_\_

اسکول کا نام: \_\_\_\_\_

آپ کو یہ انتخاب کرنے کا حق حاصل ہے کہ آپ کے بچے کے بارے میں ڈائریکٹری کی معلومات جاری کی جائیں یا نہ۔ اگر آپ اپنے بچے کے بارے میں ڈائریکٹری کی معلومات کے اظہار کو محدود کرنا چاہتے ہیں، تو نیچے متعلقہ پسند پر نشان آگ کو **یہ فارم اپنے بچے کے اسکول کے دفتر یا ٹیچر کو دوسرے تعلیمی ہفتے تک واپس بھیج دیں۔ آپ کا انتخاب تعلیمی سال 2020-21 کے لیے ہے، اور اس کا اطلاق صرف 2020-21 کے تعلیمی سال پر ہی ہوتا ہے۔** تاہم اگر آپ کا بچہ گریجوایشن کر لیتا ہے یا FCPS سے الگ ہو جاتا ہے تو FCPS آپ کے آخری بار کیئے گئے علیحدگی کے انتخاب کو، جو آپ نے اپنے بچے کے FCPS میں زیرتعلیم ہونے کے دوران کیا تھا، ملحوظ خاطر رکھے گا جب تک آپ FCPS کو مطلع نہیں کر دیتے کہ آپ نے یہ انتخاب منسوخ کر دیا ہے۔

\_\_\_\_\_ **مکمل علیحدگی کے فیصلے کا انتخاب: میرے بچے کے بارے میں ڈائریکٹری کی کوئی معلومات جاری نہ کیجیے۔** میں نے یہ بات سمجھ لی ہے کہ اس اقدام کا مطلب یہ ہے کہ میرے بچے کے بارے میں معلومات اور اسکی تصویروں کو اسکول کی ان تمام دستاویزات سے نکال دیا جائے گا جو خصوصاً عوام کو جاری کی جاتی ہیں، جیسے سالنامے، گریجویشن پروگرامز، آنرول اور نمایاں کارکردگی کی دوسری فہرستیں، کھیلوں کی سرگرمیاں اور تھیٹر کے پروگرامز۔ اس کا مطلب یہ بھی ہے کہ جب تک میری طرف سے تحریری رضامندی نہ دے دی گئی ہو یا وفاقی اور ریاستی قانون کے تحت ایسے کرنے کا اختیار دیا گیا ہو، میرے بچے کی ڈائریکٹری کی معلومات اسکول سے جڑی تنظیموں، جیسے PTAs اور بوسٹر تنظیمیں، ریاستی اور کاؤنٹی کی ایجنسیاں یا باہر کے اداروں کو جاری نہیں کی جائیں گی۔ مزید برآں، میرا بچہ ایسے کسی ٹیلی ویژن، آڈیو یا ویڈیو ریکارڈنگ، براڈ کاسٹ، ویب سائٹ، سوشل میڈیا یا ساکت تصویر پروڈکشن میں شامل نہیں کیا جائے گا جنہیں FCPS تیار کریں یا FCPS یا میڈیا (اسکول کے اوقات کار کی حد تک یہ رسائی FCPS کے قابو میں ہے) عوام کو دستیاب کریں۔ طلباء کے نام اور IDs مراسلاتی تعلیمی کلاسوں کے دوران، آن لائن کلاس روم سیشنز اور ریکارڈنگز میں ظاہر ہو سکتے ہیں اور اگر گھر پر کمیرہ چل رہا ہے تو ان کی تصویر بھی ظاہر ہو سکتی ہے

**مندرجہ بالا انتخاب کے ذریعے، آپ نے نیچے دئیے ہوئے چاروں آپشنز کا خود بخود انتخاب کر لیا ہے۔ اب آپ کو محدود پیمانے پر علیحدگی کے سیکشن کی طرف بڑھنے کی ضرورت نہیں۔**

**محدود پیمانے پر علیحدگی کے انتخابات:** آپ میرے طفل مکتب کے بارے میں ڈائریکٹری کی معلومات جاری کر سکتے ہیں، ماسوائے اس کے کہ (ذیلی کسی ایک پر یا سب پر نشان لگائیے):

\_\_\_\_\_ **چوائس A۔** آپ پتہ، والد/ والدہ کے ای میل ایڈرس اور ٹیلی فون نمبر PTAs، بوسٹر تنظیموں اور اسکول سے متعلق دوسری تنظیموں کو فراہم نہیں کر سکتے۔ مجھے ای نوٹی فائے سسٹم کے ذریعے، FCPS اور اپنے بچے کے اسکول سے، بدستور ای میل میسیجز موصول ہوتے رہیں گے۔

\_\_\_\_\_ **چوائس B۔** آپ میرے بچے کے پتے، والد/ والدہ کے ای میل ایڈرس، اور فوننمبروں کے بارے میں معلومات ریاست اور کاؤنٹی کی ایجنسیوں کو فراہم نہیں کر سکتے

\_\_\_\_\_ **انتخاب C۔** آپ میرے بچے کا نام، مشابہت یا آواز کسی ٹیلی ویژن، آڈیو یا ویڈیو ریکارڈنگ، براڈ کاسٹ، ویب سائٹ، سوشل میڈیا یا ساکت تصویر کی کسی بھی پروڈکشن میں شامل نہیں کر سکتے، جنہیں FCPS تیار کریں یا FCPS یا میڈیا (اسکول کے اوقات کار کی حد تک یہ رسائی FCPS کے قابو میں ہے) عوام کو دستیاب کریں۔ (اس انتخاب پر آپ کے بچے کا اسکول کے سالنامہ سے اخراج نہیں ہو گا۔)

-جاری ہے-

انتخاب D۔ آپ میرے بچے کی FCPS اسٹوڈنٹ ID کسی ایسی ایپلی کیشن ڈائریکٹری میں، جو FCPS کے دیگر طلباء کو دستیاب ہے، شامل نہیں کر سکتے۔ (یہ انتخاب آپ کے بچے کو اپنے FCPS کے اسٹوڈنٹ ID کو استعمال کرتے ہوئے ضروری تدریسی ایپلیکشنز کو لاگ ان ہونے سے یا اپنی کلاس کے ممبران کے ساتھ آن لائن پراجیکٹس میں شرکت کرنے محروم نہیں کرتا۔)

Choice E۔ آپ Library Equity Access Pass (LEAP) کے لینے، فیئرفیکس کاؤنٹی پبلک لائبریری کو، بذریعہ الیکٹرانک ٹرانسفر میرے بچے کا پہلا اور آخری نام اور اسٹوڈنٹ ID نمبر فراہم نہیں کر سکتے۔

براہ مہربانی نوٹ کیجیے کہ بعض حالات میں، وفاقی اور ریاستی قوانین مندرجہ بالا معلومات کو مجاز افراد یا اداروں کو ظاہر کرنے کی اجازت دے سکتے ہیں یا تقاضا کر سکتے ہیں، چاہے آپ نے ڈائریکٹری انفارمیشن کے طور پر ان معلومات کو کرنے کو آپٹ اوٹ کیا ہو۔

**رکھیے! جب تک مندرجہ بالا اختیارات پڑھ اور سمجھ نہ لیں، درج ذیل دستخط مت کریں۔**

تاریخ

والد/ والدہ کے دستخط

# 2020-21 کے علیحدگی کے فارم

گریڈ 9-12

گریڈ 9-12

## باہر کے اداروں کو معلومات جاری کرنے پر اعتراض (تفصیلات صفحہ نمبر 7 پر)

(علیحدگی کے اختیار کیلئے ضروری ہے کہ یہ فارم مکمل کیا جائے اور اسے اسکول آفس یا اپنے بچے کے استاد کو اسکول کے دوسرے ہفتے کے اختتام سے پہلے واپس کیا جائے۔)

طالب علم کا نام: \_\_\_\_\_

اسکول کا نام: \_\_\_\_\_

برائے: (طالب علم کا نام – براہ مہربانی قالبی حروف میں لکھیے)

مجھے اپنے بچے کی ذاتی معلومات، بشمول اس کا نام، پتہ اور ڈائریکٹری کی معلومات کے طور پر نشاندہی کردہ دیگر معلومات باہر کی تنظیموں کو جاری کرنے پر اعتراض ہے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ FCPS میرے بچے کی ذاتی معلومات ایسی کمپنیوں کو نہیں مہیا کریں گے جو گریجویٹیشن کے فوٹو گرافر اور ویڈیو گرافرز، سابقہ طلباء کی ڈائریکٹری خدمات اور داخلہ اور ڈگری کی تصدیق کی خدمات سمیت طالب علم سے متعلقہ مصنوعات یا خدمات کی پیشکش کرتی ہیں۔ میں نے یہ بات سمجھ لی ہے کہ میرا یہ انتخاب 2020-21 کے تعلیمی سال کے لینے سے ہے اور اس کا اطلاق بھی صرف 2020-21 کے تعلیمی سال پر ہی ہوتا ہے۔ میں نے یہ بات سمجھ لی ہے کہ اگر میرا بچہ FCPS سے علیحدہ ہو جاتا ہے یا گریجویٹیشن کر لیتا ہے تو جب تک میں FCPS کو مطلع کر نہ دوں کہ میں نے اپنا فیصلہ منسوخ کر دیا ہے FCPS میرے علیحدگی کے اس فیصلے کو ملحوظ خاطر رکھیں گے جس کا انتخاب میں نے آخری بار اس وقت کیا تھا جب میرا بچہ FCPS میں زیر تعلیم تھا۔

تاریخ

والد/والدہ کے دستخط

## فوجی بھرتی کاروں تک رسائی سے انکار (تفصیلات صفحہ 7 پر)

(علیحدگی کے اختیار کیلئے ضروری ہے کہ یہ فارم مکمل کیا جائے اور اسے اسکول آفس یا اپنے بچے کے استاد کو اسکول کے دوسرے ہفتے کے اختتام سے پہلے واپس کیا جائے۔)

طالب علم کا نام: \_\_\_\_\_ اسکول کا نام: \_\_\_\_\_

مجھے \_\_\_\_\_ (طالب علم کا نام قالبی حروف میں لکھیے) کا نام، پتہ، اور/یا ٹیلیفون نمبر اس تعلیمی سال کے دوران فوجی بھرتی کاروں کو جاری کئے جانے پر اعتراض ہے۔ میں نے یہ بات سمجھ لی ہے کہ ایک بار اس فارم پر طالب علم یا والد/والدہ کے دستخط ہونے کے بعد، صرف والد/والدہ ہی اسے تبدیل کر سکتے ہیں۔ میں نے یہ بات بھی سمجھ لی ہے کہ اگر میں اس فارم کو بعد میں تبدیل کرنا چاہوں، تو والدین لازماً تحریری طور پر پرنسپل کو مطلع کرنا چاہیئے کہ یہ فارم اب مؤثر نہیں رہا، اور یہ کہ طالب علم کے بارے میں معلومات جاری کی جا سکتی ہیں۔

طالب علم یا والد/والدہ کے دستخط: \_\_\_\_\_

دستخط کرنے والے طالب علم یا والد/والدہ کا نام—براہ مہربانی قالبی حروف میں لکھیے:

## اسکول کی کونسلنگ سے علیحدگی کا فارم (تفصیلات کیلئے صفحہ نمبر 7 ملاحظہ کریں)

یہ فارم صرف اس صورت میں مکمل کیجیئے اور اسے (اپنے بچے کے اسکول کے دفتر یا اپنے بچے کے استاد کو اسکول کے دوسرے تعلیمی ہفتے تک واپس کر دیجیئے) اگر آپ نہیں چاہتے کہ آپ کا بچہ تعلیمی کونسلنگ پروگرام کے کسی حصے میں شرکت کرے۔

کونسلنگ سے علیحدگی کی درخواست اسکول میں وصولی کے دن سے مؤثر ہو گی اور جب تک طالب علم کے والد/ والدہ تحریری طور پر علیحدگی کو منسوخ نہیں کرتے یہ FCPS میں طالب علم کے K-12 تک کے کیریئر کے دوران مؤثر رہے گی۔

میں درخواست کرتا ہوں کہ میرا بچہ \_\_\_\_\_، جو کہ گریڈ \_\_\_\_\_ میں ہے مندرجہ ذیل میں شرکت نہ کرنے

\_\_\_\_\_ تعلیمی کونسلنگ جو اسکول کی طرف سے فراہم کی جاتی ہے۔

\_\_\_\_\_ اسکول کی طرف سے فراہم کی جانے والی کیریئر کونسلنگ۔

\_\_\_\_\_ اسکول کی طرف سے فراہم کی جانے والی سماجی یا جذباتی کونسلنگ۔

میں سمجھتا ہوں کہ امن و امان، نظم و ضبط یا سودمند تعلیمی ماحول کو برقرار رکھنے کیلئے درکار کونسلنگ اور/یا بحران کے اصلاحی اقدام کیلئے والدین کی اجازت کی ضرورت نہیں۔ میں یہ بات سمجھ لی ہے کہ اپنے بچے کی تعلیمی یا کیریئر کونسلنگ سے خلاصی کا انتخاب کرنے پر تمام تعلیمی اور گریجویٹیشن کے تقاضوں کو پورا کرنے کے امر کو یقینی بنانے کا واحد ذمہ دار میں ہوں گا۔

والد/ والدہ یا سرپرست کے دستخط: \_\_\_\_\_

تاریخ: \_\_\_\_\_

طالب علم کا نام: \_\_\_\_\_  
(براہ مہربانی جلی حروف میں لکھیئے)

طالب علم کا اسکول: \_\_\_\_\_

(براہ مہربانی جلی حروف میں لکھیئے)